Jiddu Krishnamurti

Nada es un problema



PNS: *Loco.*

K: Todos emplean palabras peculiares. ¿Cómo me llamarían? Me llamarían idiota, ¿verdad? Caigo en un agujero como ese, algo no va bien conmigo. De igual manera, ¿algo no va bien con usted cuando dice: «Veo el peligro de tener problemas», y aun así sigue caminando en esa dirección?

Madrás (Chennai), India
7 de enero de 1983

6. En la vida, no hagan de nada un problema

1 En la vida, no hagan un problema de nada

¿Somos conscientes de que estamos entrenados para resolver problemas? – Salir de esa tendencia – ¿Afrontamos los problemas humanos como los profesionales? – La envidia y la maquinaria que hace de ello un problema – Detener la máquina que crea el problema – Solo puede detenerse cuando uno se da cuenta de que es una máquina de resolver problemas – La máquina es el verdadero problema, no el hecho – El sentimiento de no hacer de nada un problema en la vida – Cuando la máquina cesa, la mente experimenta un tremendo cambio. 2 3

INCORRECT

Participante (P): *Ayer estuvimos hablando de dónde ponemos nuestro énfasis, en el ser humano o en la profesión. Todos tuvimos bastante claro que el enfoque profesional es un enfoque de resolución de problemas, que divide la acción en problema y solución, mientras que el enfoque humano no es eso.*

2 ¿Afrontamos los problemas humanos como 1 (UN) profesional? _ No plural

3 _ El sentimiento de no hacer un problema de nada en la vida _ Invertir la frase.

Krishnamurti (K): ¿Está seguro de que dijimos que el enfoque humano no es eso?

P1: *Sí.*

K: ¿O dijimos que nuestros cerebros, nuestras mentes, cualquier palabra que prefiera emplear por el momento, están condicionados para resolver problemas? Nuestros cerebros y nuestras mentes están entrenados para solucionar problemas informáticos, de ingeniería, etc. Si soy ingeniero, tengo un problema, por lo tanto la cosa está condicionada. Decíamos que trasladamos el mismo enfoque a los problemas psicológicos; es decir, el cerebro y la mente están condicionados para resolver problemas, y afrontamos nuestros problemas humanos con esa misma mentalidad. Esto fue lo que dijimos ayer. Y también, ¿por qué hacemos de todo un problema? ¿Por qué? Eso fue lo que investigamos. ¿Por qué creamos problemas?



P1: *El «porqué» está claro: se ha convertido en un hábito, así hemos vivido siempre.*

K: Esta mañana P y yo hablamos durante diez minutos, vimos ciertas cosas. En mi mente no era un problema. Aclaré varias cosas y no hubo ningún problema, al menos, para mí. Espero que esté de acuerdo con que no tuve ningún problema. Ahora bien, ¿por qué convertimos cualquier asunto en un problema? Ayer decíamos que el ser humano es un cúmulo de varias

características, idiosincrasias, creencias, etc., y el estudiante también es ese cúmulo. ¿Entienden la palabra *cúmulo*? Los seres humanos son un cúmulo de varios factores, factores intelectuales, emocionales y sensoriales, idealismos, profunda pena, dolor, sufrimiento, placer, miedo, diferentes categorías de condicionamiento, etc. Y el estudiante es lo mismo. Como seres humanos primero, no como profesores, eso viene luego, estamos interesados en generar una clase diferente de seres humanos, seres humanos buenos. Y hablamos un poco de qué es *ser bueno*. Así que tenemos estos tres temas: cada uno de nosotros es un cúmulo, el estudiante es un cúmulo, y está el sentimiento de que debemos generar buenos seres humanos.

¿Por qué hacemos de ello un problema? ¿Cómo lo haremos, quién nos dirá lo que debemos hacer y cómo superar esa fragmentación que hay en nosotros? Todo esto se convierte en un problema. Por favor, corríjanme si estoy equivocado. ¿Hasta aquí es eso lo que hablamos ayer? Al ver que hemos hecho de ello un problema, la mente, que está entrenada o educada para resolver problemas, afronta el tema diciendo: «Es un problema, debo resolverlo». Pero nosotros dijimos: «¿Por qué hacer eso? ¿Por qué convertirlo en un problema?». Yo estoy fragmentado, el estudiante está fragmentado, queremos generar buenos seres humanos, ¿por qué hacer de eso un problema? En el momento en que hacemos de ello un problema, la mente lo afronta con esa actitud. Pero la cosa sigue, queda pendiente de ser resuelta; y si lo afrontamos con una mente entrenada para resolver problemas, entonces es cuando lo convertimos en un problema.

Ya dije: «No hagan de ello un problema». Eso es lo que vimos ayer, ¿no es cierto? Sigamos a partir de aquí, señores.

¿Por qué hago de eso un problema? ¿Hay una manera totalmente diferente de afrontar eso? Las computadoras han creado grandes problemas, pero en ese campo la mente tiene capacidad porque está entrenada para resolver esa clase de problemas. Sin embargo, no es así en el campo interno; por tanto, ¿podemos afrontar eso de manera diferente y no convertirlo en un problema? Es decir, estoy fragmentado, yo y el estudiante somos un cúmulo, y también yace en mí el sentimiento profundo de que son necesarios buenos seres humanos. ¿Podemos afrontarlo no como un problema? ¿Qué haremos? Si no lo tratamos como un problema, yo personalmente no quiero tratar nada como un problema, lo observo y permito que se mueva. Existen estos tres asuntos y, ¿es posible mirarlos sin una mente que resuelve problemas, sin esa mente que está entrenada para solucionar problemas? Personalmente, no considero esto un problema; es así. Estoy fragmentado, el estudiante también, y está esa idea, no una idea, está ese sentimiento de que se necesitan buenos seres humanos. ¿Cómo abordan esa cuestión?

SP: *¿La diferencia reside en la palabra* problema *y en la cualidad de la mente que lo convierte en problema? Mientras eso siga así, la situación seguirá.*

K: No le entiendo bien.

SP: *Usted pone objeciones en la palabra* problema.

K: Ya lo explicamos, ya investigamos eso. La raíz, el significado etimológico de la palabra *problema* es algo *lanzado a uno*.

SP: *En la vida, todo el tiempo nos lanza cosas.*

K: Lo cuestiono.

SF: *¿Podemos examinar el proceso por el cual convertimos una situación en un problema?*

K: Ayer ya investigamos todo eso.

SF: *De hecho, no lo hicimos con la suficiente profundidad, porque está implicado el proceso del deseo de cambiar la situación.*

K: Perdone, ayer lo investigamos. Preguntamos: ¿nos damos cuenta primero de que esto es lo que hacemos, de que estamos entrenados para solucionar problemas? Ese es también un proceso al que estamos condicionados. Y cuando miramos estos tres temas,* los abordamos desde el condicionamiento

* Son los tres temas anteriormente mencionados en el párrafo 6 del diálogo: «Así que tenemos estos tres temas: cada uno de nosotros es un cúmulo, el estudiante es un cúmulo, y está el sentimiento de que debemos generar buenos seres humanos».

(8) FALTA: EN CONJUNTO (ALTOGETHER)

(CONTINUARÁ)

5 "campo interno" = no hay correlación en inglés

6 = ¿Cómo consideran esta pregunta?

7 = Falta palabra = 'solo' (11) CONCUERDO CON GRISELDA

(10) - ¿CÓMO CONSIDERAN esto/este RETO?

8 = La vida está en todo momento lanzando cosas a uno. arrojando

9 = ...porque está implicado en ese proceso, el deseo de...

BAD SYNTAX IN SPANISH!

y los tratamos como un problema. Y digo: «Por favor, no lo traten como un problema». Si no lo tratan como un problema, ¿qué sucede, entonces? ¿Entienden lo que estoy diciendo? ¿Qué sucede?

P2: *¿Podemos empezar investigando los hechos?*

K: Ya investigamos los hechos, soy un ser humano fragmentado, un cúmulo de varias cosas: alto, bajo, moral, inmoral, contradictorio, aspiro a algo noble, etc. Y el estudiante también es eso mismo. Por tanto, ¿qué debo hacer? Está allí y no lo trato como un problema; me *niego* a convertirlo en un problema.

KJ: *¿Puedo decir que esto es un cúmulo, que aquello es otro cúmulo y que quiero que el estudiante sea un buen ser humano? En el momento en que quiero que el estudiante sea bueno, lo convierto en un problema.*

K: Sí, más o menos estuvimos de acuerdo en eso, ¿verdad? Vemos que tenemos que construir una casa, una buena casa. Vemos lo que es el mundo, cómo todo degenera; a partir de esa observación vemos cómo los seres humanos lo destruyen todo. De modo que decimos: «Espero que alguien…», etc. Eso no es una idea, no es un deseo, no es una conclusión. Para mí no lo es; puede que lo sea para usted o para otros. Mi pregunta es: si no afrontan esta cuestión con una mente que piensa en términos de problemas, ¿cómo actúan?

10= "Espero que haya alguien que..."

P3: *Hay una cuestión referente a los problemas emocionales.*

K: Por favor, no emplee la palabra *problema*; las emociones están ahí.

P2: *¿Por eso vemos la situación como un problema?*

K: ¿Por qué lo ve como un problema?

P2: *Se debe a los cúmulos emocionales en nosotros.*

K: ¿Los cúmulos emocionales? Son parte de su condicionamiento, o parte de la mente que ha sido entrenada para tratar cualquier emoción como un problema. Así, ¿podemos salirnos de esta tendencia de hacer de todo un problema? ¿Podemos? Si lo hacemos, ¿qué sucede, entonces? ¿Cómo abordamos la pregunta?

P4: *Tengo un pequeño vislumbre de…*

K: Sí, sí, señor; estoy seguro, pero siga. "continúe..."

P4: *… cómo crecer en esto.*

K: Investíguelo, examínelo, profundice en ello, pero no como un problema. Eso es todo lo que trato de decir.

P5: *Cuando trato cualquier cuestión o asunto sin convertirlo en un problema, entonces se produce un estrecho contacto entre la cuestión y yo.*

K: ¿Está en estrecho contacto con las tres cosas que describimos, con ese triángulo? Cuando se aproxima muy cerca, ¿qué hace, cómo actúa?

P5: *No actúo. La cuestión en sí misma me muestra qué debo hacer. No actúo sobre la cuestión o el tema, sino que el tema en sí mismo se revela, abre la puerta a la sugerencia.*

K: Por tanto, ¿cómo se ha revelado en usted? Discúlpeme por repetir lo que dijimos ayer, espero que no sea demasiado aburrido, pero ¿tiene claro que no afronta esta cuestión con una mente entrenada para solucionar problemas? ¿Tiene eso claro? Si tiene un problema de ciencias, sabe que puede solucionarlo porque ha estudiado libros durante años, etc. Toda su enfoque respecto a eso es el de una mente resuelve-problemas. Como se trata ahora de un problema humano, ¿está afrontando ese problema humano como un profesional? Si no lo trata como una cuestión mecánica, ¿cómo lo mira? Una mente mecánica en el sentido de una mente entrenada en una línea concreta como un ingeniero, por ejemplo, se repite constantemente. Esa repetición puede ser amplia, corta, muy larga, pero sigue siendo el mismo movimiento. ¿Aborda esto con esa clase de mente?

13=¿Cómo afronta/mira este problema si no lo enfoca en forma/de manera mecánica? Mecánicamente en el sentido de 1 mente entrenada ----

P6: *El instrumento en este campo parece ser el pensar, el pensamiento.*

K: Sí.

P6: *Por tanto, ¿tiene algo que ver el pensamiento con todo esto?*

K: No se lo voy a decir, descúbralo. Está diciendo, ¿verdad?, que el mismo pensamiento que ha sido entrenado para solucionar problemas está ahora actuando en esto otro? ¿Es eso? ¿Qué hará, entonces?

HP: *Cualquier cosa que hagamos se añadirá al problema.*

K: Yo no tengo problemas. No lo ha entendido. Sigue empleando la palabra *problema*. ¿Por qué creamos problemas? Miren, voy a ponerlo muy simple, teniendo en mente que el significado etimológico de esa palabra es *algo que le lanzan*, un problema es un reto, ¿correcto? Y sé cómo afrontar los problemas porque he solucionado problemas mecánicos, etc., sé arreglármelas. Se requieren años y años para aprender y avanzar en esa dirección. Y bien, ¿afrontan *esta* cuestión con la misma inercia? Parece que lo hacen, no estoy criticándoles; no lo haría, no es mi trabajo criticarles. Simplemente pregunto: ¿afrontan esto otro con el mismo movimiento?

14. Me llevó años y años para aprender e ir en esa dirección/camino
15=¿Enfocan esto con el mismo movimiento?

P3: *Si no lo afrontamos de esa manera, deja de ser algo que nos lanzan.*

K: Se lo han lanzado: yo soy un cúmulo, todos los son, eso es un hecho. Usted, mi profesor, todos son un cúmulo; sus estudiantes también lo son. No le han lanzado nada, ese es el hecho.

P3: *Estamos en esa situación.*

K: Es así. ¿Es un hecho un problema? Miren, es un hecho que soy un cúmulo.

P3: *Aunque puede que no le guste.*

K: Ya lo sé. Eso no tiene nada que ver con agradar o desagradar, sino con un hecho. Mi cabello es casi gris, es un hecho; ¿correcto? Es un hecho, ¿por qué lo convierto en un problema? Lo convierto en un problema cuando el hecho no me gusta, cuando quiero liberarme de él o cuando quiero cambiarlo. Ahora bien, ¿puede un hecho convertirse en otro hecho distinto? Ese es su problema.

PNS: *Puede que sí o puede que no.*

K: Piénselo, amigo mío. Es un hecho que usted y yo, usted como profesor y yo como estudiante, somos un cúmulo. Eso es un hecho. Bien, ¿por qué hacen de ello un problema?

PNS: *No lo hago.*

K: Ah, no, no; cuidado. ¿Por qué lo convierto en un problema? Es un hecho.

PNS: *Lo convierto en un problema porque quiero resolverlo.*

K: O cambiarlo.

PNS: *Sí.*

K: Este micrófono es un hecho.

P2: *¿Está intentando decir que tenemos que aceptarlo todo como un hecho?*

K: Nunca he dicho eso. Dije que soy un cúmulo y que él es un cúmulo, lo cual es un hecho. Esta pared es de color blanco.

SP: *Lo que suele suceder es que, si a uno no le gusta algo, trata de cambiarlo. Así que digo: «Mira, todos ellos son problemas, el mismo movimiento de la misma mente».*

K: ¿Lo dice como una conclusión mental?

SP: *Veo como un hecho que hay cierta presión para solucionar las cosas; tiene que investigar este punto.*

K: Yo no tengo ninguna presión.

SP: *Usted no tiene presión.*

K: No. ¿Por qué la tiene usted? ¿Por qué se siente presionada?

SP: *Porque permanece el hecho de que estoy fragmentada. Permanece el hecho de que los estudiantes y yo somos un cúmulo. Veo que cualquier intento para cambiarlo de nuevo es una extensión de la misma cosa. Lo veo y, aun así, el hecho permanece.*

K: No. Yo no dije *la misma cosa.*

SP: *¿Qué dijo entonces?*

K: Dije que soy un cúmulo, lo cual es un hecho. Pregunto: ¿por qué hacer de eso un problema?

HP: *Pero ese cúmulo en sí mismo genera un problema.*

K: No, señor.

HP: *¿Un cúmulo de qué?*

K: ¿No escuchó todo lo que hablamos ayer?

HP: *Sí. Si es un cúmulo de emociones y pensamientos, estos pensamientos colisionan unos con otros y crean problemas.*

K: ¿Por qué deberían colisionar unos con otros? Puede que lo hagan, pero ¿por qué hago de eso un problema? Colisionan: quiero ser rico y al mismo tiempo quiero ser *sannyasi*. Es un hecho que colisionan: creo que soy un gran hombre, pero en realidad soy muy mezquino. Es un hecho, ¿por qué lo convierto en un problema? Mire, no ha llegado hasta la raíz.

P1: *Quiero preguntarle por qué quiero cambiarlo.*

K: No, no. En realidad, no le hinca el diente a la cuestión de no crear problemas. No quiero tener problemas en mi vida, no quiero, ¿entiende? Lo digo en serio, no quiero tener problemas. De modo que no haré un problema de nada.

P2: *En el momento en que dice «no quiero», eso es una conclusión mental.*

K: Ah, no. Por favor, ayer lo dejé bien claro. Cuando empleo la palabra *no*, me refiero a la inutilidad de tener problemas, a esa pérdida de energía.

PJ: *¿Puedo hacer una pregunta? Una mente fragmentada, ¿tiene alguna otra forma de funcionar que no sea hacer problemas?*

K: Sí, la hay.

PJ: *Bien, eso es crucial.*

K: Incluso una mente fragmentada, incluso un cúmulo fragmentado...

PJ: *Ese es el problema crucial.*

K: Sí, sí.

PJ: *¿Existe alguna otra forma de actuar para la mente fragmentada, otra manera de mirar?*

K: Sí, sí. Yo solo miro el hecho; usted no está ahora en Bangalore, eso es un hecho.

PJ: *Sí; pero usted no mira un hecho emocional de esa manera.*

K: Espere. Me peleo con mi esposa, eso es un hecho. Pero si digo: «No debo pelearme con mi esposa», «¿Por qué peleamos, querida?», etc., eso se convierte, entonces, en un problema. Digo que este es todo el proceso de nuestro vivir. ¿Están seguros de verlo?

PNS: *Sí.*

PJ: *No lo vemos.*

K: ¡Ustedes dos, luchen para conseguirlo! [*Risas.*]

PJ: *¿Cómo lo puede dejar ahí? Soy envidiosa, eso es un hecho.*

K: Eso es todo.

PJ: *Eso no es todo, señor.*

K: Ya lo sé. Muy bien. En primer lugar, no haga de la envidia un problema. La envidia es un hecho, ¿correcto?

PJ: *Usted ha dicho: «No haga de nada un problema». Eso lo entiendo. O bien termina mi mecanismo interno y en tal caso solo queda el problema. Mientras mi mecanismo interno opere, «debe» haber problemas.*

K: Ayer investigamos eso con mucho cuidado. La maquinaria es mi mente, por el momento diremos *la mente*. Mi mente está entrenada, como una máquina, para resolver problemas; ha sido entrenada, condicionada y educada en esa dirección.

PJ: *¿No es nada más?*

K: Espere, espere. En mi vida, miro todo como un problema que debe ser resuelto. Toda mi vida es un maldito problema:

vivir, morir, amar, sexo, todo se convierte en un problema. Por eso pregunto: ¿por qué hago de estas cosas un problema? Esa es la pregunta, ¿qué responde?

P1: *Es una reafirmación de mí mismo. Me reafirmo a mí mismo cuando soluciono problemas.*

K: ¿Qué significa eso? Que su ego es una máquina de solucionar problemas. ¡Oh, por el amor de Dios!

PNS: *Antes de ver el hecho como es, antes de que pueda verlo, lo tomo como un problema y sigo.*

K: Sí, eso es todo. ¿Puede mirar el hecho, estas tres cosas? Nada más que eso. ¿Podemos mirar estos tres hechos? Que son: usted es profesor, es un cúmulo de todas las emociones; yo soy estudiante, soy otro cúmulo; y la tercera cosa es *ser bueno*. ¿Puede mirar estas tres cosas como hechos y no introducir toda la maquinaria de «debo solucionar esta maldita cosa»? Soy indiferente, descuidado, dejado; ese es un hecho. Y veo que usted es muy cariñoso, cuidadoso, eficiente, y que tiene claridad y aplomo, y digo: «¡Caramba!, ¿por qué no soy así?».

PNS: *¿Diría eso? Si usted es indiferente y carece de interés, entonces no me verá en absoluto.*

K: Oh, sí, le veo. Mi querido amigo, no diga estas tonterías. Por supuesto que le veo. Usted conduce mejor que yo, me subo a su auto y usted conduce mejor que yo.

PNS: *Podría decir que usted conduce mejor y dejarlo ahí.*

K: No, mire, señor. Soy envidioso, la envidia como medida, como comparación. Es decir, toda la maquinaria de cambiar y convertir eso en un problema está en acción, por tanto, trato de hacer algo con la envidia, y mi cerebro ha sido entrenado durante años para eso.

PNS: *Sí.*

K: Bien. De modo que hago de la envidia un problema. Ahora, ¿puedo detener la maquinaria que crea el problema y simplemente afrontar el hecho de que soy envidioso? Una vez ahí, entonces podemos hablar de qué sucede. Pero si no llega ahí, no podemos hablar de ello. Parece tan lógico, tan sensato, ¿cuál es la dificultad?

PJ: *¿Puede detenerse la maquinaria?*

K: Vamos a verlo. ¿Puede esa maquinaria detenerse? ¿Entienden su pregunta? ¿Qué responden? 20

¿entienden la pregunta de ella?

PNS: *Antes, quiero decirle algo, ahora siento envidia de usted.*

K: ¿Siente envidia?

PNS: *Sí. Cuando la envidia se manifiesta en mi rostro, quiero esconderla porque no quiero que usted la vea.*

K: Claro que no.

PNS: *¿Qué sucede, entonces? Eso en sí mismo es una acción de no mirarlo, tengo que mostrarle a usted mi envidia.*

K: Sí, eso es todo. ¿Lo ha entendido? Tengo envidia, se la muestro, y, de repente al instante tomo consciencia de que está actuando toda la maquinaria. Ahora PJ ha preguntado: ¿puede detenerse esa maquinaria?

P3: *¿Qué sucede con un observador externo que observa esa maquinaria de la envidia y los celos?*

K: No hay un observador externo. Su mente está entrenada para eso. Ese es el hecho, ¿no es cierto? Su mente está entrenada, educada para resolver problemas. ¿Acepta eso?

P3. *Lo acepto.*

K: Entonces, ¿puede detener esa maquinaria? No pregunte: «¿Quién la detendrá?». No haga de eso un problema, ¿lo capta?

P3: *¿Sólo debemos ver eso?*

K: Espere un momento, profundicemos un poco. Yo soy una maquinaria entrenada para solucionar problemas durante toda mi vida hasta que muera –problemas de ajedrez, mecánicos, de matemáticas–. Así que me pregunto a mí mismo: «¿Puede eso detenerse?». Si digo que debo detenerlo, lo convierto en un problema. Si pregunto: «¿Cómo lo detendré?», emplearé mi voluntad, etc. Pero me doy cuenta de que hago de ello un problema, el detenerlo.

PJ: Ha hecho una muy buena pregunta, igual que la hicimos ayer: ¿podemos detener esa maquinaria y no hacer de ello un problema?

P5: *PJ ha preguntado: ¿puede detenerse esa maquinaria? No ha preguntado: ¿puede detenerse la envidia?*

K: Sí. Vamos a verlo. Solo me preocupa detener la maquinaria. Y digo que no voy a hacer de eso un problema: ¿cómo?, ¿por qué?, ¿reprimo la envidia?, ¿he de escaparme, trascenderla, ir a un gurú o a alguien como usted que me diga cómo detenerla? No hago nada de eso, crearía un problema, solo observo el funcionamiento de la maquinaria, de manera que me doy cuenta de que el cerebro, la mente está entrenada para solucionar problemas. Ese es un hecho.

P1: *Esa lucha es un hecho.*

K: Es un hecho.

PJ: *Pero mire, está el problema de ponerle fin.*

K: No le estoy poniendo fin.

PJ: *Está la envidia. En el momento en que pasa de tratar de solucionar el problema de la envida a la observación del movimiento de la maquinaria…*

K: Eso es un hecho.

PJ: *Es un hecho, pero mire el cambio que se ha producido. La percepción…*

K: No, no, no emplee la palabra *percepción*; [lo complicaría,] 21 ¿entiende?

21- Sólo la complica

PJ: *Surge en mí una emoción que, de inmediato, la mente registra como envidia. Ahora, lo que suele suceder después es: ¿cómo liberarme de ella? Lo cual es el proceso de creación del problema.*

K: Sí, el creador de problema. 22

22 Sí, la creación del problema-

PJ: *Esa pregunta surgirá, esa es la cuestión.*

K: Por supuesto, ya hemos investigado todo eso.

PJ: *Observar cómo surge es observar toda esa maquinaria.*

K: Así, observar el hecho de que soy envidioso me hace observar también el funcionamiento de la maquinaria; ambos son hechos.

PJ: *Ambos son hechos.*

K: Espere un momento, detengámonos aquí. Ambos son hechos, ¿correcto? ¿Qué haré? Vamos. ¿Es un problema la salida y la puesta del sol?

PNS: *No, eso es un hecho. Usted no puede hacer nada al respecto.*

K: ¿Se da cuenta de lo que dice? Espere, se olvida de una cosa.

PJ: *¿Puedo decir algo? La observación misma de la maquinaria, la acción que surge en ese estado de observación de la maquinaria, es una acción que no trata de cambiar nada ni crea un problema. No sé si soy capaz de comunicar todo esto.*

K: Lo hace un poco difícil, si me permite decirlo. Quiero mantenerlo lo más simple posible. Usted es envidiosa, eso es un hecho. ¿Trata su mente de solucionar este hecho?

PNS: *No, no trato de solucionar ese hecho.*

K: Si no trata de solucionarlo, entonces la maquinaria no está actuando.

PNS: *Sí.*

K: Espere, vaya despacio. He complicado demasiado esa maldita cosa, no quiero hacerlo. Usted siente envidia de mí, o de otros, conoce las implicaciones de todo esto, ¿se da cuenta de que su maquinaria se va a hacer cargo de todo esto?

PNS: *Sí.*

K: Por tanto, lo convierte en un problema.

PNS: *Sí.*

K: ¿Por qué?

PNS: *Porque no soy capaz de ver la envidia cuando se manifiesta.*

K: ¡No! Usted siente envidia de X, y esa maquinaria con la que ha estado viviendo se pone en funcionamiento y crea un problema. ¿Se da cuenta de ese movimiento, solo eso?

PNS: *Sí.*

K: ¿Seguro? Bien, ese movimiento es un hecho. Dejemos la envidia de momento.

PNS: *Lo importante es ese movimiento.*

K: Ese movimiento, que está entrenado, educado, para solucionar problemas, funciona cuando ve el hecho, ¿correcto? Así, la siguiente pregunta es: ¿puede detenerse esa maquinaria? Solo puede detenerse de forma natural, cuando uno se da cuenta de que la maquinaria es una máquina de solucionar problemas y, por tanto, evade el hecho.

PNS: *Sí.*

K: ¿Capta el punto? ¿Lo tiene claro? Mire, señor, usted siente envidia. Ya sabe lo que es la envidia: medida, comparación, etc. Y es consciente de ese movimiento, del movimiento de una mente que siempre piensa en la vida como un problema, y hace de ello un problema.

PNS: *Sí.*

K: ¿De acuerdo? ¿Se da cuenta de que este movimiento es un hecho?

PNS: *Sí.*

K: Es un hecho. Entonces, ¿puede mirar ese hecho sin crear…

PNS: *…otro problema?*

K: Otro problema. Solo el hecho, ¿entiende?

PNS: *Lo he hecho muchas veces, pero sigue pasando.*

K: No, no lo ha hecho. ¿Lo ha mirado como un hecho? Igual que el hecho de que la electricidad pasa por estos cables.

PNS: *Sí.*

K: Ese movimiento es un hecho, la envida es un hecho, pero usted quiere detener esa maquinaria, por tanto, lo convierte en un problema.

PNS: *Sí. Más allá de la envidia.*

K: De modo que tiene dos problemas. Y la vida crea docenas de problemas de esta manera. Ahora pregunto: ¿es posible que ese movimiento termine alguna vez, siendo el movimiento el entrenamiento que usted tiene, etc., sin convertirlo en un problema?

PNS: *Sí.*

K: ¿Qué significa eso?

PNS: *Mirar ese movimiento.*

K: Lo ha mirado.

P3: *En el instante en que lo miro desaparece.*

K: ¿Ha desaparecido en usted?

P3: *No.*

K: No diga cosas si no las vive.

P1: *Cuando uno empieza a observar, la maquinaria se detiene, pero entonces uno entra en un estado de no saber y rápidamente vuelve a…*

K: ¿Por qué lo hace? Lo vimos ayer. Hay un letrero que dice: «Ese camino conduce a un precipicio, a un enorme agujero, cuidado, no se acerque». Usted lee el letrero, pero sigue caminando hacia el peligro. ¿Por qué lo hace?

PNS: *Porque uno no sabe, se cree que es el único camino que hay.*

K: Pero la señal le indica que su vida corre un gran peligro, no vaya.

PNS: *Usted cree que es el camino más peligroso.*

K: ¿Cuál? ¿Este?

PNS: *No, el otro camino que le señala.*

K: ¿Están todos locos? ¿Qué les pasa? Si no permiten ese movimiento, entonces pueden mirar los hechos y ver qué sucede. No hacen eso.

PNS: *No estoy seguro; no podemos decir que no lo hacemos.*

K: Estoy diciendo que mi mente está entrenada, educada, condicionada –cualquier palabra que prefieran emplear– para resolver problemas; esto es un hecho. Ahora bien, ¿puedo mirar ese hecho sin tratar de eliminarlo, de detenerlo, de escapar, de reprimirlo, etc.? Mirarlo. No cómo mirarlo, quién lo mira, etc., tan solo mirarlo. ¿Pueden hacerlo?

PNS: *Sí.*

K: Claro que pueden.

PNS: *Igual que miramos una puesta de sol o el amanecer.*

K: Sí, mirarlo, así es. Entonces, ¿puede detenerse esa maquinaria? Cuando mira la envidia, cuando ese sentimiento surge, no permita que la maquinaria se ponga en funcionamiento. No, *no permitir*, ¿entiende? Estoy cansado de repetirlo.

PNS: *Sí, está claro.*

K: ¿Claro en qué sentido? ¿Se da cuenta de que la maquinaria es el verdadero problema, no el hecho en sí?

PNS: *Sí. Es un problema más grande que el hecho en sí mismo.*

K: Lo digo yo todo. ¿Qué le sucede a su mente? Esa maquinaria es el verdadero problema, no el hecho. Por tanto, si la maquinaria es el creador del problema, si internamente se da cuenta o ve el hecho de que ese es el causante del problema, dice: «¡Caramba!» Se acabó. Pero no se dan cuenta de quién es el causante del problema. Si en su oficina hay alguien que crea problemas, hablan con él y le dicen: «No cause problemas». Le dan una primera oportunidad, una segunda, una tercera, y al final le dicen: «Lo siento, amigo, tiene que irse». De igual forma, ¿puede mirar al causante del problema como un hecho y no decir: «Debo solucionarlo, debo hacer algo al respecto»?

Ese es el verdadero causante del problema. O sea, cuando mira la envidia, ¿qué sucede, entonces? Ese no es el problema. ¿Qué dicen? ¿Lo entienden? No palabras y más palabras, sino el sentimiento de no hacer de *nada* en la vida un problema.

PNS: *Pero ¿no cree que para ver algo como un hecho se tiene que querer verlo como un hecho?*

K: ¡No, no! Una cobra es un animal peligroso, eso es un hecho. Usted no piensa que debe ver la cobra, hacer todo este circo; ve que es peligroso.

PNS: *Pero en nuestra vida cotidiana…*

K: Eso es lo que digo: afrontamos nuestra vida cotidiana con la maquinaria que dice que la vida es un problema.

PNS: *Cuando estoy con usted, le tengo envidia. En ese momento actúa la maquinaria que trata de reprimirla. Si permito que actúe la maquinaria…*

K: … entonces tiene problemas.

PNS: *Porque tememos a la otra persona. Solo cuando uno realmente no tiene miedo de nada, puede observar la maquinaria.*

K: No llegue a conclusiones. Ha llegado a una conclusión.

PNS: *Sí, he llegado a una conclusión.*

K: Eso significa que ha dejado de pensar, de investigar. Usted ha dicho que la maquinaria solo puede detenerse cuando no hay miedo.

PNS: *Ya sabe, miedo de ocultarlo.*

K: Sí, miedo. Así, lo convierte en un problema cuando pregunta: ¿cómo puedo liberarme del miedo?

PNS: *No, no estoy haciendo de eso un problema en absoluto. No.* → está demás

K: Pero ha afirmado categóricamente, ha llegado a la conclusión de que debe…

PNS: *Porque he visto en mí que si tengo miedo…*

K: Se aferra a algo. Suelte el miedo.

PNS: *Supongamos que tengo miedo de usted.*

K: Usted no tiene miedo de mí.

PNS: *No le tengo miedo, pero suponga que tengo miedo de usted.*

K: Ah, no; yo no supongo, ¿por qué debería suponer? Eso no es un hecho, una suposición no es un hecho. El hecho es que usted siente envidia.

PNS: *Sí.*

K: Si siente envidia, no lo convierta en un problema. Es decir, no permita que intervenga la maquinaria. Si la maquinaria interviene, tiene problemas, porque eso es lo que sucede. Si ve eso claramente, la maquinaria se detiene. Igual que el hecho de que el sol sale por el Este y se pone por el Oeste. ¿Lo tiene claro?

PNS: *Muy claro.*

K: Entonces, ¿cómo lidia con la envidia (no como un problema)?

PNS: Permitiendo que se dé.

K: Mire, de nuevo ha llegado a una conclusión. O sea, cuando llega a una conclusión, se acabó, de esa manera cierra la puerta. Sin embargo, si no cierra la puerta y dice: «Caramba, veo esa verdad de que no *debo*, ¿entiende? Es absurdo cerrar la puerta. ¿Qué sucede, entonces, con la envidia?

Quiero casarme con alguien y me doy cuenta de la necesidad de no hacer de eso un problema, porque esta mañana he escuchado claramente lo que usted decía, y veo que, en el momento en que interviene la maquinaria en mi matrimonio, se genera un problema; por tanto, no voy a generar ningún problema. No obstante, quiero casarme, pero la mujer con la que quiero casarme no quiere hacerlo, ese es el hecho; y otro hecho es que yo sí quiero casarme con ella.

PNS: *No es un problema.*

K: ¿No? [*Risas.*] ¿Qué quiere decir?

PNS: *Ya no quiero casarme con ella, eso es todo. Veo el hecho.*

K: ¿Es tan simple como eso, amigo mío?

PNS: *Sí, señor, así de simple.*

K: ¿Alguna vez ha querido casarse con alguien con todo su corazón?

PNS: *Sí, me ha sucedido.* [Risas.]

K: Bien. ¿Hizo de ello un problema?

PNS: *Inicialmente, pero…*

K: Ah, ah. Lo ve, no lo investiga lo suficiente. Quiero casarme con una mujer y ella no quiere casarse conmigo, ambas cosas son los hechos. Yo la quiero y quiero casarme con ella, quiero vivir con ella, quiero tener sexo, tener hijos, todas mis glándulas se activan, ¿correcto? ¿Hago de ello un problema? He escuchado todo lo que se ha dicho esta mañana o ayer, y veo que el problema lo crea esa maquinaria. Lo he comprendido, por lo tanto, para mí se acabó, pero el hecho permanece.

PNS: *Para mí no es un problema.*

K: ¿Es tan simple como eso, amigo mío?

PNS: *Sí.*

Así que digo:

33 **K**: Así que dice: «Adiós, amiga mía, gracias por todo», ¿y la deja? 33

PNS: *Sí.*

K: Mire, estoy enamorado de usted, no puede decirme *adiós* y marcharse. Le quiero, es una tremenda urgencia biológica, etc. Y sé que no voy a hacer de ello un problema, mire lo que sucede. Usted no está afrontándolo. Soy cruel, insensato, desorganizado y usted también, ambos casos son un hecho. Y
34 veo la futilidad de que interfiera toda la maquinaria psicológica, realmente veo cómo funciona, no son solo palabras; esa

34 Debe decir = Veo la inutilidad de la maquinaria entrando en esto_ Realmente lo veo, no son solo palabras, la maquinaria ha dejado de funcionar totalmente

maquinaria ha dejado de funcionar. Ahí reside su dificultad, ¿verdad? No ha dejado de funcionar. [*Pausa.*]

Ustedes deberán afrontar muchas situaciones en Rishi Valley. Tendrán que darle la vuelta al asunto, no totalmente, pero algo tiene que pasar allí. Cámbienlo radicalmente, no permitan que sea mediocre, etc. Se lo digo a todos ustedes. Si uno hace de ello un problema, nunca lo resolverá, los problemas seguirán uno detrás de otro. Mientras esa maquinaria opere, Rishi Valley tendrá miles y miles de problemas. Esa maquinaria crea problemas, es muy traicionera, peligrosa. Yo digo que no la tocaré, al igual que no toco una cobra. 34

34 = docenas y docenas

P5: *Krishnaji, ¿quiere decir que incluso los problemas físicos de Rishi Valley no pueden solucionarse con esa maquinaria?*

K: Los problemas físicos existen –la alimentación en la cocina, mejores comidas–, pero si hacen un problema de mejorar la comida…

PNS: *Una piedra en medio de la carretera es un problema; apártela.*

K: Apartarla. ¿De qué está hablando? Se necesita más agua…

PNS: *Pues consigamos más agua.*

K: Si hay suficiente dinero, perforen. Si no hay dinero, no planten árboles. Si quieren pavimentar la carretera, lo hacen; si no pueden pavimentarla, pongan tierra, fango, lo que sea, y sigan adelante. Todo lo que estamos diciendo es: «*No hagan de nada un problema en la vida*». Me pregunto si captan eso con profundidad. [*Pausa.*]

Ahora bien, tenemos estas situaciones en Rishi Valley, son hechos; no estoy haciendo problemas con todo eso. Por favor, de una vez por todas, dejemos claro que en el momento en que introduzcan la maquinaria, crearán problemas; llenarán Rishi Valley de problemas. Y uno detiene la maquinaria porque es el problema, es la creadora de problemas, no de los hechos.

PNS: *Sí. La maquinaria en sí misma crea los problemas; su naturaleza es crear problemas.*

K: Eso es todo. Si esto está absoluta e irrevocablemente claro…

PNS: *No solo es una máquina de solucionar problemas, también es una máquina de crear problemas.*

K: Eso es, ¿lo ha captado?

PNS: *Sí.*

K: ¿Está seguro? ¿Está en su sangre?

PNS: Me siento escéptico.

K: Ah, no. ¿Cómo puede tener dudas frente a una cobra? No tiene ninguna duda frente a una cobra, ¿verdad?

PNS: *Si no tengo el conocimiento de…*

K: …va y la mira. La mira y sabe si es una cobra por las manchas; ya ha visto cobras. De igual forma, si ve que la maquinaria es la cosa más peligrosa que existe, no la toca. ¿Lo tiene claro?

PNS: *Sí.*

K: Si lo tiene absolutamente claro, entonces solo tratará con hechos, afrontará el hecho. Usted y yo, ambos somos el cúmulo de todo esto, ¿qué sucede si tiramos esa máquina por la ventana? ¿Qué sucede?

PNS: *Solo queda ese problema, ese cúmulo.*

K: ¿Por qué emplea la palabra *problema*?

PNS: *Lo siento.*

K: Solo mírelo, señor. Solo existe el hecho. Yo soy un cúmulo, usted, mi profesor, también es un cúmulo. Tomaré su problema

de la envidia; siento envidia de usted porque es más alto y yo soy bajo; usted es bien parecido y yo soy feo; usted es inteligente y yo no lo soy; usted es profundo y yo no; etc. Tengo envidia de usted, pero la máquina ha dejado de funcionar para siempre, no la retomo al día siguiente, ha desaparecido, ha saltado en pedazos, se ha evaporado, use la palabra que quiera. Y bien, ¿qué sucede entonces?

KY: *El hecho, cualquiera que sea, se revela a sí mismo.*

K: El hecho es que soy envidioso. No me muevo de ahí. Soy envidioso, ese es el hecho. Si la maquinaria ha desparecido, ha dejado de funcionar, se ha perdido en Moscú, ¿qué sucede?, ¿qué sucede cuando la maquinaria desaparece?

KY: *La envidia se revela a sí misma.*

K: Sí, ya sé lo que significa, pero ¿qué sucede? Es un veneno vivo, ¿no?

P1: *Uno trabaja sobre el hecho.*

K: ¿Quién trabajará en ello? Ya está de vuelta, lo cual demuestra que no está libre de la maquinaria. ¿Qué puedo hacer? ¿Vivir con ella? ¿Morir con ella? ¿Ser envidioso el resto de mi vida? ¿Qué dice, señor? Regreso a eso.

P5: *Cuando dice: «vivir con ella, morir con ella, soportarla», ¿está condenando la envidia?*

K: No, señor.

PJ: *La pregunta es: ¿está usted condenándola? Pregúntese a sí mismo, ¿qué hace con el hecho?*

P5: *No. La máquinaria ha desaparecido, pero no sé lo que sucede.*

PJ: *Si la maquinaria ha desaparecido, ¿cómo puede decir que no sabe lo que sucede?*

P5: *Soy envidioso.*

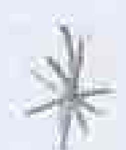
PJ: *¿Está diciendo que la maquinaria ha desaparecido, pero la envidia sigue ahí?*

P5: *Sí.*

K: ¿Está seguro?

P5: *Sí.*

K: Espere. Señor, espere. Esto no es algo para jugar. ¿Está seguro de que la maquinaria ha desaparecido?



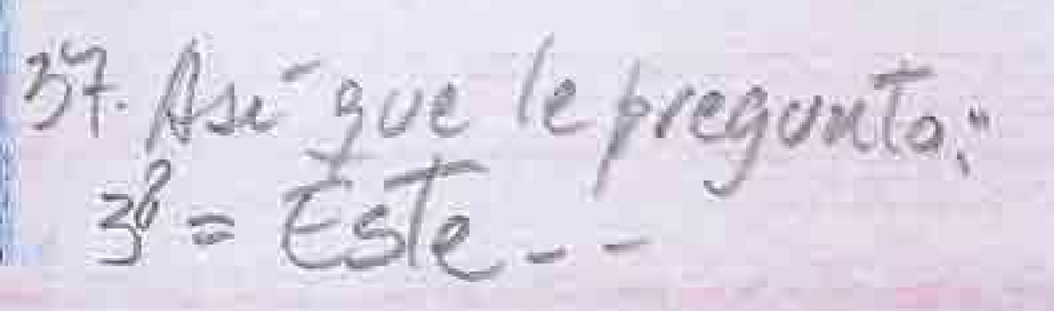
P5: *En este momento.*

K: Ah, no. Esa es nuestra dificultad: nunca vemos el hecho de que el cerebro, el cual ha sido entrenado, es el verdadero creador del problema y no el hecho en sí mismo. Puedo investigar lo que sucede, pero solo lo convierto en un juego de palabras, estoy harto de toda esa clase de cosas. Bien, pregunto: ¿ha soltado la maquinaria? Tengo que descubrirlo, usted es uno de mis estudiantes, por eso se lo pregunto. Después de varios años estudiando con K, él pregunta: ¿ha terminado o no con esa horrible maquinaria? ¿Lo ha hecho? Ha evaluado a los pobres estudiantes a través de exámenes, pero ahora ese es su examen; no puede permanecer callado, responda ahora. No importa si se equivoca, pero siga.

¿Ha terminado con la maquinaria? ¿Está rota la maquinaria? Ya no funciona, ¿es así? ¡Nunca más! No puede volver a tomarla, repararla; ha desaparecido, desintegrada por una bomba atómica. En ese momento solo permanece el hecho, que es la envidia. Bien, y luego ¿qué? ¿No se dan cuenta de lo que ha sucedido? Cuando la maquinaria se detiene, se desarticula, se evapora, desparece, ¿qué le sucede a uno, a la mente de uno?

PNS: *Hay silencio.*

K: No, no vaya tan rápido, amigo mío. Estúdielo un poco más, estudie la cuestión. El interrogador pregunta: cuando la maquinaria ya no está, ¿qué queda?



PNS: *Nada.*

K: No responda tan rápido; mírelo, medítelo, piénselo, obsérvelo primero.

P2: *La maquinaria no ha desaparecido, por tanto, no podemos mirarla.*

K: Eso es, y ¿por qué no desaparece? Ve la razón, la lógica, las consecuencias de ello y, aun así, sigue. ¿Por qué? Y siguen caminando en una dirección muy peligrosa a pesar de todos los avisos, diez avisos que dicen: «No vaya en esa dirección, puede morir». Y sigue en esa dirección. ¿Está neurótico?

P2: *Sí.*

K: Ah, no. Vea usted, entonces se termina.

P2: *El impulso está ahí, y yo no puedo detenerlo.*

K: Nunca dije: «Deténgalo». Dije: «¿Ve la lógica de ello? ¿Se da cuenta realmente de la lógica? ¿Ve los problemas que ocasiona?».

P2: *También veo la satisfacción que consigo de esa clase de impulso.*

K: ¿Saca satisfacción de un problema? Entonces usted es un sádico. ¿Disfruta con los problemas, con el dolor de los problemas?

KY: *Lo único que uno conoce es la maquinaria.*

K: Entonces, ¿sigue con la maquinaria?

KY: *Sí.*

K: ¿Por qué, después de todas las explicaciones de ayer y hoy? No podemos seguir con explicaciones como cuando enseña matemáticas a los estudiantes, repitiendo, repitiendo y repitiendo. ¿Qué dice? ¿Sigue la maquinaria con usted? Le he hecho una pregunta muy simple: ¿ha desaparecido, ha terminado, se ha evaporado, se ha desintegrado esa maquinaria? ¿Quiere decir que tengo que hacerle esa pregunta y usted tiene que pensarlo?

HP: *No, no estoy pensando.*

K: Ah, no. Está diciendo: «¿Lo capto o no lo capto?».

HP: *No, no digo eso.*

K: Entonces, ¿qué?

HP: *Lo observo.*

K: ¿Después de dos días lo observa?

HP: *No, a cada momento, casi todo el tiempo.*

K: *Ahora*, señor. Le pregunto: ¿ha escuchado todas las explicaciones, las razones, la lógica del peligro de esa maquinaria creadora de problemas, de modo que está libre de ella, ha dejado de existir en usted?

PNS: *Ver la lógica no libera de nada.*

K: De acuerdo, ¿ha visto usted el hecho, la verdad de ello, la verdad?

PNS: *Sí, el sentimiento.*

K: No, la verdad de que es la cosa más peligrosa, como una droga dañina. No se toma una droga dañina a menos que quiera suicidarse, lo cual es un asunto diferente, eso depende de usted. Pero si no quiere suicidarse, no toma esa droga.

PNS: *Pero ver la razón y la lógica no impide tomar la droga.*

K: Ya lo sé, ya lo sé. Usted sigue ese camino y yo le prevengo de seguir haciéndolo. El hecho es que la maquinaria es la cosa

más peligrosa en la vida humana, ¿lo ve como un peligro y, por tanto, le pone fin?

HP: *Señor, ¿cuándo puede decir uno que la maquinaria ha terminado completamente? ¿Cómo puede uno decir eso? ¿Cuál es la idea que hay detrás? No la idea, sino ¿cómo tiene uno ese sentimiento de decir que la maquinaria desaparece?*

K: Cuando no interfiere; cuando miro algo como un hecho, y si no hay problema, significa que la maquinaria no está presente.

HP: *Puede uno decir que la maquinaria ha terminado.*

K: No.

HP: *Casi.*

K: Ah, no casi. [*Risas.*]

HP: Pero ¿cómo podemos decir eso?

K: Se lo mostraré. Cuando solo tratamos con hechos de los seres humanos, ¿qué sucede? No hay problema. ¡Oh, por el amor de Dios! ¿Cuál es la dificultad? Tengo un dolor de estómago, es un hecho; no puedo evadirlo. Por tanto, pregunto: ¿cuál es la causa de ese dolor de estómago? No estoy comiendo la comida adecuada, la que sea, de modo que debo dejar de

39 = la maquinaria ha desaparecido/desapareció
40 = ¿Qué pasa?

tomarla, pero resulta que me gusta comerla, me gusta su sabor; así que sigo comiéndola, a pesar del dolor de estómago. Bien, ¿dónde están? [*Pausa larga.*]

Mire, si se destruye la maquinaria, ¿qué le ha sucedido a la mente? Vamos, dígame lo que le ha sucedido a mi mente. ¿Qué le ha sucedido a su mente? Sea objetivo, no invente. ¿Qué le sucede a una mente condicionada para solucionar problemas? Cuando destruye la maquinaria, cuando la elimina, ¿qué le ha sucedido a su mente? ¿Qué ha sucedido realmente ahí? ¿Qué ha sucedido *ahí*, no respecto al hecho?

PNS: *Si eso no sucede de hecho, cualquier explicación no es más que una intelectualización.*

K: ¿Sigue diciendo que eso en realidad no ha sucedido, que su maquinaria sigue funcionando?

PNS: *Supongo…*

K: ¡No suponga!

PNS: *Solo le puedo decir algo si eso ha sucedido.*

K: Estoy haciendo una pregunta muy simple: uno lleva una carga pesada durante años y, de pronto, se da cuenta de que no tiene sentido y la suelta, ¿qué le sucede, qué le sucede a su mente?

P1: *Se vuelve más libre, más ligera.*

K: ¿Está su mente más clara?

PNS: *Definitivamente está más clara.*

K: Mire, ¿ha eliminado la maquinaria de modo que nunca más puede volver a funcionar? ¿Qué le ha pasado a su mente? Llevo una carga pesada, de pronto me doy cuenta y digo: «¿Por qué diablos estoy cargando con eso?». Examino el contenido de esa bolsa, de ese saco, y encuentro que se trata de un montón de basura, de la maquinaria que he cargado durante años. En ese momento digo: «Por Dios, ¿qué estoy haciendo?», y la tiro, ¿entiende? Bien, ¿qué le ha sucedido a mi mente? Mi mente ahora experimenta un cambio tremendo, puede mirar el hecho. He roto algo, es como romper un jarro o un recipiente, nunca más podrá contener agua. Algo ha sucedido. Entonces, con esa mente libre de maquinaria, del creador de problemas, puedo mirar el hecho. Ese mirar el hecho es por completo diferente de la vieja manera de mirarlo. Eso es todo.

Ahora puedo seguir. Escucharán, dirán que sí y lo cargarán hasta el próximo día, hasta pasado mañana y repetirán el mismo patrón. ¿Qué harán? No teoricen. ¿Qué harán? No pregunten: «¿Qué es el *yo*? ¿Qué haré?». [*Pausa larga.*]

Señor, ha dejado su trabajo, este le daba mucho dinero, pero sigue cargando con la maquinaria, ¿qué sentido tiene? Estoy hablando de la maquinaria, no de trabajar en Rishi Valley. Ha

41- Lighter = ligera - liviana - aquí está usado el adjetivo como ligera
42- Falta la pregunta = ¿Qué hará usted?

dejado el Servicio Administrativo de la India, ¿qué hace ahora? Por favor, seamos claros. Trabajarán en Bangalore o en Rishi Valley, eso es inevitable, eso es lo que quieren hacer, pero ¿por qué llevar la vieja carga? Si llevan la carga vieja, no podrán crear buenos seres humanos. Están silenciosos gran parte del tiempo.

RD: *He estado escuchándole con mucha atención.*

K: ¿Qué sentido tiene escuchar lo que estoy hablando?

RD: *No es solo escuchar.*

K: Por tanto, ¿ha soltado la carga?

RD: *No sé lo que quiere decir por vaporizarse. Realmente no sé si esa maquinaria puede vaporizarse.*

K: Si uno lanza una bomba atómica sobre algo, desaparece, se vaporiza, ni siquiera puede encontrar los huesos. Ahora bien, pregunto: ¿puede esa maquinaria evaporarse, desaparecer, terminar, romperse en trozos para que nunca más pueda recuperarla?

ERROR = ¿Se ha evaporado la maquinaria,

P2: *Los ejemplos que da son muy ilustrativos. Una bomba atómica, una cobra, la salida y la puesta del sol, pero la mente parece ser algo por completo diferente; es una abstracción y yo me siento incapaz de hacer algo al respecto.* Yo soy incapaz 45

43 = ERROR. En este párrafo K se refiere a 1 Sda persona: Usted va a trabajar en Bangalore o en Rishi Valley.

K: No estoy hablando de su mente. ¿Ve realmente que esa maquinaria es algo muy peligroso? No es la mente. Piénselo.

P2: Pero *se convierte en una abstracción.*

K: No, no es una abstracción. Tengo un problema, tengo el problema de si me caso con esa persona o con esta otra, o de si hago algo más. Digo que eso es un hecho. Es un hecho que quiero casarme con esa mujer, pero ella no quiere casarse conmigo, ¿entiende? Tome cualquiera de sus problemas.

P2: *Parece que el problema nunca es un problema completo. No existe el cien por cien de garantía cuando digo que quiero casarme con alguien y esa persona no quiere casarse conmigo.*

K: Por consiguiente, eso no es una realidad para usted. ¿Qué es una realidad personal para usted? Dígamelo, si quiere. ¿Por qué crea abstracciones de eso?

P2: *En cierto sentido esa es la dificultad, hacer abstracciones porque no es real.*

K: Digamos que tiene hambre, ¿de acuerdo?

P2: *Sí.*

K: El hambre es una realidad. También la envidia, la envidia es otra realidad, ¿correcto?

P2: *Sí.*

K: ¿O hace de ello una abstracción? Está ahí. Se compara a sí mismo con otra persona, eso es envidia. Estamos hablando de eso, no es una abstracción. ¿Qué es una abstracción? Abstracción significa *extraer*, sacar una conclusión de un hecho, una teoría de un hecho, crear una idea desde un hecho; abstraer algo y convertirlo en otra cosa. *Extraer* el jugo de una fruta; ¿entiende?

PNS: *Extraer es meramente intelectual. Los celos, la envidia…, todos son sentimientos.*

K: Sí. Cuando él dice: «Estoy atrapado en abstracciones», empiezo a examinar la palabra *abstracción*: extraer, retirar, sacar. Está el hecho de la envidia, ¿por qué hago de ello una abstracción? Es un hecho, ¿por qué saco una idea y no digo que es un hecho real? Tengo una abstracción de ello, lo cual es una idea. A menos que le malinterprete, no le entiendo cuando dice *abstracción*.

RD: *Es también una idea. Una cosa como el pensamiento o la envidia son tanto una idea como una realidad.*

K: No

RD: *Ahí es donde está el problema.*

K: ¡Por el amor de Dios!

48 **PJ**: *Habla de la envidia como de un problema, y entonces la maquinaria actúa sobre el problema.*

48 = USTED habla de la envidia...

K: La maquinaria crea el problema.

PJ: *La maquinaria* es *el problema.*

K: Es evidente que lo es.

PJ: *En el momento en que separa la maquinaria y el problema empieza una falsa premisa. Observar el movimiento de la maquinaria es observar el movimiento del problema. La cuestión es: ¿observa ese movimiento? No hay nada abstracto en ese movimiento, observa «lo que es».*

RD: *¿Diría que la idea es una realidad?*

K: Claro que no. En griego la palabra *idea* significa «ver, observar». No es eso en lo que la hemos convertido, ¿verdad?

Madrás (Chennai), India
8 de enero de 1983

TOTAL = 48 errors/palabras faltantes / usage of different verbs,

7. La evolución psicológica es una ilusión

¿Qué es una mente religiosa? – El lugar de la creencia en la vida religiosa – ¿Por qué cree en una vida futura, en principios, en ideales? – Uno nunca alcanza el bien con el tiempo – Una mente religiosa no tiene el sentimiento de recompensa o castigo – ¿Tiene la mente religiosa un futuro? – No existe tal cosa como la evolución, aparte de lo biológico – Una mente religiosa no tiene evolución – El bien no tiene relación con el mal – Ayudar al estudiante a escuchar – En la atención, lo más importante es observar.

Krishnamurti (K): ¿Podemos seguir con lo que hablamos ayer o es muy pesado? ¿Podemos darle otro enfoque diferente? ¿Qué creen que es una mente religiosa? Hablamos de esa cuestión en Brockwood; no recuerdo a qué llegamos, no se trata de conclusiones, pero podríamos empezar a partir de aquí. ¿Qué creen que es una mente religiosa? La religión, en el sentido más profundo de la palabra, ha generado nuevas civili-